

(Under the Jurisdiction of Bilaspur court only)

साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड
"मिनी रत्न कम्पनी"

सी.आई.एन: U10102CT1985G01003161
(कोल इण्डिया लिमिटेड की सहायक कम्पनी)
सीपत रोड, पो.बा. नं 60, बिलासपुर (छ.ग.) 495006
दूरभाष: एवं फ़ैक्स- 07752-246463

कार्यालय महाप्रबंधक (श्र०श०)



SOUTH EASTERN COALFIELDS LTD.

"A Mini Ratna Company"

CIN: U10102CT1985G01003161

(A Subsidiary of Coal India Ltd.)

Seepat Rd, P.B. No. 60, Bilaspur (C.G.) 495006

Phone No. & FAX No.: 07752-246463

OFFICE OF THE GENERAL MANAGER (MP)

संदर्भ संख्या: एसईसीएल/श्रश/भर्ती/2016/2431

दिनांक: 07/06/2016

सेवा में/To

Registered Post/ पंजीकृत डाक द्वारा

विषय : साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड में डिप्टी सर्वेयर टी/एस ग्रेड सी पद हेतु नियुक्ति बाबत |

Subject: Appointment as Dy Surveyor T/S Grade "C" in South Eastern Coalfields Limited.

महोदय/Dear Sir

इस कार्यालय द्वारा जारी रोजगार सूचना क्रमांक:एसईसीएल/बीएसपी/ श्रश/भर्ती/15/3/4365 दिनांक 03/12/.2015 के तहत प्रस्तुत आवेदन-पत्र में दी गई जानकारी एवं लिखित परीक्षा में प्रदर्शन के आधार पर, निम्न अभ्यर्थियों को सूचित किया जाता है कि साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड में डिप्टी सर्वेयर, टी./एस. ग्रेड सी के पद में, प्रारम्भिक वेतन Rs 19035.02/- प्रति माह (और NCWA IX के तहत अन्य भत्ते के साथ) में नियुक्ति हेतु सहर्ष आमंत्रित किए जाते हैं।

In reference to employment notification issued by this office vide reference no एसईसीएल/बीएसपी/ श्रश/भर्ती/15/3/4365 दिनांक 03/12/.2015, We have pleasure in informing that based on the particulars furnished by you vide your application and assessment of performance in the written test, the following candidates are hereby offered appointment as **Dy Surveyor T/S Grade "C"** in South Eastern Coalfields Limited with initial basic pay **Rs 19035.02/- per month** (with other allowances applicable/payable under NCWA-IX).

यह नियुक्ति का प्रस्ताव निम्नलिखित नियमों एवं शर्तों पर आधारित होगी।

This offer of appointment is subject to the following terms and conditions:

1. यह नियुक्ति, साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड के मेडिकल बोर्ड द्वारा आपको कंपनी के नियमों के अंतर्गत मेडिकली फिट पाये जाने पर किया जा रहा है। आपकी पदस्थापना, एस ई सी एल के किसी भी प्रोजेक्ट/खदान में की जा सकती है।

This appointment is being issued on found Medically Fit by the Medical Board of South Eastern Coalfields Limited; as per rules of the Company. Your posting may be done at any project/Mine of South Eastern Coalfields Limited.

2. आप, इस पत्र के जारी होने के ३० (तीस दिनों) के अंदर, अपने मूल शैक्षिक, वैधानिक एवं अनुभव प्रमाण-पत्र/दस्तावेजों (सभी की दो फोटोप्रतियों) के साथ, महा-प्रबन्धक(श्रम शक्ति), साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड सीपत रोड बिलासपुर छ ग, को रिपोर्ट करें। यदि आप उपरोक्त दिये गए समयावधि में रिपोर्ट नहीं करते हैं तो यह नियुक्ति प्रस्ताव, बिना कोई नोटिस दिये, स्वतः ही रद्द हो जाएगा, (अगर सक्षम अधिकारी द्वारा लिखित रूप से रिपोर्ट करने की तिथि ना बढ़ायी गयी हो)।

You are required to report to the **General Manager(MP), South Eastern Coalfields Limited, Bilaspur CG within 30 (thirty) days** from the issue of this letter along with your entire original educational, statutory and experience certificates/documents (Two set of self attested photocopies of the same). In case of your failure to report for joining the duty within aforesaid date, time and place, this offer of appointment will automatically stand cancelled without any notice unless extended in writing by the Competent Authority.

3. यह नियुक्ति अस्थायी रूप से निम्नलिखित शर्तों के पूर्ति होने पर आधारित है-

This appointment is provisional subject to the fulfillment of the following conditions-

- a) यह नियुक्ति अस्थायी रूप से दी जा रही है और उचित माध्यम द्वारा, जाति प्रमाण-पत्र के सत्यापन पर आधारित है। अगर सत्यापन के दौरान आपके द्वारा प्रस्तुत अनुसूचित जाति या अनुसूचित जन-जाति या अन्य पिछड़ा वर्ग (नॉन-क्रीमी लेयर) का दावा गलत पाया जाता है तो आपकी सेवा बिना कोई कारण बताए रद्द की जा सकती है। साथ ही साथ, भारतीय दंड संहिता के अंतर्गत कार्यवाही भी की जा सकती है।

The appointment is provisional and is subject to verification of caste certificate through proper channel. If the verification reveals that your claim of belonging to SC or ST or OBC(NCL), as the case may be, is false, your services will be terminated without assigning any reasons and without prejudice to such further actions as required may be taken under the provisions of Indian Penal Code for production of false certificate.

- b) जिन उम्मीदवारों ने कोई अंडरटेकिंग/स्वः लिखित घोषणा दिया था, उन्हें संसोधित दस्तावेज सत्यापन हेतु लाना अनिवार्य होगा।

Those who have submitted any undertaking/self declaration should come for joining with the rectified/corrected/updated documents as per the undertaking submitted for verification purpose.

- c) आपको पुनः घोषणा पत्र प्रस्तुत करना होगा की आप केन्द्रीय/राज्य सरकार/शासकीय उपक्रम/ कोल इंडिया के किसी भी इकाई/स्थानीय निकाए में कार्यरत नहीं हैं यदि है तो, उस संस्थान से कार्य मुक्त पत्र लाना अनिवार्य है।

In case you are working in any Central /State Government/Public Sector Undertaking including any Subsidiary of Coal India Limited/Local Body you have to submit release letter from your present employer otherwise it is mandatory to submit a declaration that you are not employed in any of the above establishment.

4. आपके शैक्षणिक और वैधानिक प्रमाण पत्र, चरित्र या पूर्वगामी के किसी भी मामले में कोई प्रतिकूल प्रतिवेदन सत्यापन के दौरान प्राप्त होता है तो आपकी सेवा, किसी भी समय, बिना कोई सूचना दिये समाप्त की जा सकती है और आपके विरुद्ध अन्य कानूनी कार्यवाही भी की जा सकती है।

On receipt of any adverse verification report about your educational and statutory certificate, Character and antecedent, your service will be terminated without any notice at anytime besides other legal actions against you.

5. अगर आप का कार्य और आचार, आपकी एक वर्ष की परिवीक्षा के दौरान संतोषप्रद नहीं पाया जाता है तो आपकी परिवीक्षा अवधि बढ़ाई जा सकती है। इस अवधि के दौरान, आपका सेवा काल भी, बिना कोई कारण बताए समाप्त किया जा सकता है। हालांकि परिवीक्षा अवधि पूर्ण होने तथा आचार का संतुष्टि प्रतिवेदन प्राप्त होने पर, आपकी सेवा नियमित करने के मामले पर प्रबंधन विचार करेगी।

You shall be on probation for a period of one year which may be further extended if your work and conduct are not found satisfactory and during such period your service is liable to be terminated without assigning any reason. However, on expiry of the probation period and on receipt of satisfactory report about your work and conduct, your case for confirmation will be considered by the management.

6. आपकी सेवा, प्रमाणित स्थायी आदेश, NCWA और प्रबंधन द्वारा समय-समय पर बनाए गए/निकाले गए अन्य नियमों या आदेशों द्वारा संचालित होगी।

Your services will be governed by the Certified Standing Order applicable to the employees of SECL, the provisions of National Coal Wage Agreement and other Rules/Orders framed/issued by the management from time to time.

7. परिवीक्षा के दौरान या सेवा नियमित होने पर, कंपनी द्वारा एक महीने का नोटिस या सूचना के बदले, एक महीने का वेतन दे कर आपकी सेवा समाप्त की जा सकती है।

Your services, during probation or after confirmation in service, can be terminated by the company by giving you notice of one month or one month's salary in lieu thereof.

8. रिपोर्टिंग के दौरान निम्नलिखित मूल दस्तावेजों और उनकी दो स्वःअभिप्रमाणित फोटोप्रति, सत्यापन हेतु प्रस्तुत करें:

क) अपना पासपोर्ट साइज़ फोटो (पाँच प्रति) (जैसा आवेदन पत्र में लगाया गया था)

ख) मैट्रिक की अंक सूची एवं प्रमाण-पत्र इंटरमीडिएट अंक सूची एवं प्रमाण-पत्र एवं ग्रेजुएशन अंक सूची एवं प्रमाण-पत्र यदि आवश्यक हो तो।

ग) उपर्युक्त पद के लिए विज्ञापन में उल्लेखित न्यूनतम आवश्यक योग्यता संबंधी अंक-पत्र, सर्वेक्षक सक्षमता प्रमाणपत्र एवं वैध डिप्लोमा अंक-पत्र और प्रमाण-पत्र, अगर लागू हो तो।

घ) संलग्न निर्धारित प्रारूप में सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी किया गया, वैध जाति प्रमाण-पत्र [अनुसूचित जाति या अनुसूचित जन-जाति या अन्य पिछड़ा वर्ग (नॉन-क्रेयमी लेयर)], अगर लागू हो तो।

च) फोटो पहचान पत्र।

छ) अनुप्रमाणन प्रपत्र की चार प्रतिलिपि एवं उस पर चिपकाई गई फोटो, दोनों ही राजपत्रित अधिकारी द्वारा अभिप्रमाणित होनी चाहिए (अनुलग्न A में संलग्न है)।

At the time of reporting, you are requested to bring the following documents in ORIGINAL for verification purpose and two set of self-attested photo-copies:

- Five copies of Passport size photographs (same as the one submitted along with the application form)
- Matriculation Mark sheet and Certificate, Intermediate Mark sheet and Certificate and Graduation Mark sheet and Certificate, if applicable.
- Surveyor's certificate of competency, valid Diploma Mark sheet and Certificate if applicable, in support of passing each of the minimum essential qualifications asked as per advertisement as applicable for the above post.
- Valid Caste Certificate (SC/ST/OBC-NCL) issued by the Competent Authority in the enclosed prescribed format, if applicable.
- Photo-identity proof
- Four Copies of Attestation Form and the photograph pasted on the Attestation form, should be duly attested by the Gazetted Officer (as per Annexure A)

9. यदि आप विवाहित हैं तो आप संलग्न प्रपत्र में इस आशय का एक घोषणा-पत्र प्रस्तुत करेंगे की आपके पास एक से अधिक पत्नी नहीं है। यदि किसी कारण वश आपके पास एक से अधिक पत्नी हो तो आप तत्काल आवेदन करेंगे तथा ऐसी स्थिति में आपका नियुक्ति का प्रस्ताव इस शर्त पर होगा की कंपनी इस हेतु लागू नियम से आपको छुट है।

If you are married, you will have to furnish a declaration in the attached form to the effect that you do not have more than one wife living. In the event of you are having more than one wife for any reason, you should make a representation immediately and this offer of appointment in that case, will be subject to your being exempted in that behalf from the rule in force in the company.

10. यदि आपके द्वारा दी गई घोषणा अथवा प्रस्तुत की गई कोई सूचना बाद में गलत प्रमाणित होती है अथवा यह पाया जाता है कि आपने कोई भी महत्वपूर्ण सूचना छिपाई है, तो बिना कोई कारण बताए/ बिना जाँच कार्यवाही किए आपको नौकरी से बर्खास्त किया जा सकता है एवं अन्य आवश्यक कार्यवाही जिसमें भारतीय दंड संहिता के अंतर्गत कार्यवाही सम्मिलित है, जो कंपनी उचित समझे, की जा सकती है, जिसके लिए आप उत्तरदायी होंगे।

If any declaration given or information furnished by you proves to be false or it is found that you have willfully suppressed any material information, you will be liable to removal from service without any notice whatsoever and without assigning any reason thereof and without enquiry proceeding and to such other action as the Company may deem necessary including action under Indian Penal Code.

11. आपके द्वारा कंपनी में कार्यभार ग्रहण करने पर यह समझा जायगा कि आपको इस नियुक्ति पत्र कि सारी शर्तें एवं नियम मंजूर हैं। कार्यभार ग्रहण करने के लिए आपको किसी प्रकार का यात्रा भत्ता/ दैनिक भत्ता नहीं दिया जाएगा।

(4)

It would be deemed on your joining that you have accepted the terms and conditions mentioned in the offer of appointment. No Travelling allowance/Daily allowance is admissible for joining your duties.

12. यदि आपको उपरोक्त नियम और शर्तें स्वीकार हैं तो आप पत्र की दूसरी प्रति पर हस्ताक्षर कर इस पत्र की प्राप्ति के सात दिवस के अंदर इस कार्यालय में वापस करें।

If the above terms and conditions are acceptable to you, communicate your acceptance by return duplicate copy of this order, duly signed to this office within a week from the date of receipt of this letter.

13. अंग्रेजी और हिंदी संस्करणों के बीच यदि कोई भिन्नता हो तो, अंग्रेजी संस्करण प्रामाणिक रूप से मान्य होगा।

If there is any variation between the English & Hindi versions, English version may be treated as authentic

भवदीय/ Yours faithfully,

महा प्रबन्धक (कार्मिक/ श्र श)
General Manager (P/MP)

FORM OF ACCEPTANCE/ स्वीकृत प्रपत्र

मैंने उपरोक्त पत्र में वर्णित नियम और शर्तों को पढ़ा एवं मानता हूँ एवं नियुक्त का प्रस्ताव स्वीकार करता हूँ !

I have read the contents of the above letter and hereby accept the offer of appointment on the terms and conditions contained therein and undertake to abide by the same

Date:

Place: Bilaspur

हस्ताक्षर

Signature.....

Name:

Address:

Name of the candidates to whom appointment letter has been issued

आवेदको की सूची जिन्हें नियुक्ति पत्र जारी किये गये हैं ।

SN	Roll No	Name	F/Name	Caste	Address
1	30079	Shatrunjay Swami	Prashant Swami	GEN	A-20/1 New Colony Pali Project P O :BirsinghpurPali District : Umaria State : Madhya Pradesh Pin Code 484551
2	30028	Rakesh Kumar Garg	Kokila Prasad Garg	GEN	MQ 313 PAURADHAR RAVI NAGAR P O :JHIMAR District : ANUPPUR State : Madhya Pradesh Pin Code 484446
3	30213	Srikanta Pradhan	Jugalkishor Pradhan	GEN	VILL-BISHNUPUR UTTAR BANDH PO-BISHNUPUR BAZZAR PS-SABANG DISTT-PASCHIM MEDINIPUR W.B PIN-721144
4	30041	Abhijit Tiwari	ShambhuNath Tiwari	GEN	38/1 SAILENDRA BOSE ROAD P O :SALKIA District : HOWRAH State : West Bengal Pin Code 711106
5	30094	Alok Deep Patel	Sukhi Ram Patel	OBC	VILLAGE-KHANNATH WARD-08 P O :KARKATI District : SHAHDOL State : Madhya Pradesh Pin Code 484110
6	30138	Rajneesh Kumar Singh	Avadha Lal Singh	OBC	PATIVAR DEVRA P O :BHARAT NAGAR District : ALLAHABAD State : Uttar Pradesh Pin Code 212106
7	30048	Maneesh Kumar Mishra	SurajNath Mishra	GEN	Q.NO. M/80 RAILWAY COLONY DHANPURI NO. 3 WARD NO. 5 P O :DHANPURI District : SHAHDOL State : Madhya Pradesh Pin Code 484114
8	30104	Shakti Dubey	Shambhu Dubey	GEN	AT AMBEDKAR COLONY CISF BLOCK P O :DHORI District : BOKARO State : Jharkhand Pin Code 825102
9	30058	MahafujurRahaman Khan	Maijuddin Khan	GEN	Vill- Samta P.S- Arambagh P O :Chunait District : Hooghly State : West Bengal Pin Code 712413
10	30194	Manish Jaiswal	Balmukund Jaiswal	OBC	NEW BUS STAND ROAD VILL-KOTMA WARD NO-08 POST-DISTT-SHAHDOL M.P PIN-484001
11	30195	Dhiraj Kumar Sharma	Janeshwar Sharma	GEN	DVC OLD COLONY BERMO MINES POST-BERMO DIST-BOKARO J.H PIN-829104
12	30196	Mohammad Waris	Mohammad Wahid	OBC	ITWARI MOHALLA WARD No-07 C/O AAEEN PRINTERS SHAHDOL M.P PIN-484001
13	30133	Nikhil Kumar Singh	Shivpujan Singh	GEN	VILL.-MALHARA, P.O.-MALHARA P.S.-DEO P O :MALHARA District : AURANGABAD State : Bihar Pin Code 824202
14	30053	Ratnesh Kumar Choubey	Anand Kumar Choubey	GEN	VILL SHYAMBANDH MUNSHI PREM CHANDRA ROAD P O :BURNPUR District : BURDWAN State : West Bengal Pin Code 713325
15	30223	Ramesh Kumar Nayak	Jogi Nayak	GEN	MQ-581 KAPILDHARA COLONY BIJURI DIST-ANUPPUR M.P PIN-484440
16	30024	Gautam Kumar	Ram Parvesh Singh	GEN	C/O:- MANORANJAN KR. SINGH MALKERA 4 NO.NEAR FOOTBALL GROUND P O

					:MALKERA District : DHANBAD State : Jharkhand Pin Code 828304
17	30106	Santanu Das	Gobinda Saran Das	OBC	SUBHAS PALLY, VIA - SHYAMPUR COLONY, ROAD NO - 9 P O :DURGAPUR-1 District : BURDWAN State : West Bengal Pin Code 713201
18	30002	Arvind Kumar Soni	Suresh PdSoni	GEN	OLD B. D. O. OFFICE PHUSRO P O :DHORI District : BOKARO State : Jharkhand Pin Code 825102
19	30165	Sanjay Tiwari	Brijendra Tiwari	GEN	Q.No. C6 , STAFF COLONY, AMLAI PO-A,ALAI COLIERY, DIST-ANUPPUR., M.P PIN 486003
20	30188	Avinash Kumar Verman	Vinod Verman	OBC	WARD No-20 NEW RAM BABU COLONY SINGHPUR ROAD SHAHDOL M.P PIN-484001
21	30176	ChandrajeetDwivedi	MunnalalDwivedi	GEN	Q.No-C/03 PANDAVPARA COLLIERY DIST-KORIYA C.G PIN-486115
22	30013	Ajeet Kumar Soni	Ramji Prasad Soni	OBC	SHREE JAGDAMBA JEWELLERS MAIN ROAD PHUSRO P O :PHUSRO District : BOKARO State : Jharkhand Pin Code 829144
23	30090	Om Prakash Gupta	Badri Prasad Gupta	GEN	H.NO.-134,WARD-05 VILLAGE-KHAIRHA P O :KHAIRHA District : SHAHDOL State : Madhya Pradesh Pin Code 484110
24	30113	Vijay Kumar Kacher	Chedi Lal Kacher	OBC	ward no 17 kachhimohalla bear watertank P O :dhanpuri District : shahdol State : Madhya Pradesh Pin Code 484114
25	30099	Manoj Kumar Rai	Ram Janam Rai	SC	NIMCHA COLLIERY NO - 4 POLICE STATION RANIGANJ P O :BIDHANBAG District : BURDWAN State : West Bengal Pin Code 713337
26	30121	Abhay Kumar Yadav	Takhatmal Yadav	OBC	VILL DEVGAI BURHAR P O :KUDRI District : SHAHDOL State : Madhya Pradesh Pin Code 484110
27	30063	Imran Ali	Haseeb Ali	OBC	ward no 03 sohagpur by pass banganga road P O :shahdol District : shahdol State : Madhya Pradesh Pin Code 484001
28	30086	Deepak Kumar Yadav	Amrit Yadav	OBC	AMBEDKAR COLONY BL.NO-01 , QT.NO-04 P O :DHORI District : BOKARO State : Jharkhand Pin Code 825102
29	30026	VivekJhariya	RajkumarJhariya	SC	ward no. - 01, behind high school, civil line P O :shahpura District : dindori State : Madhya Pradesh Pin Code 481990
30	30037	Ranjeet Prasad	Surendra Prasad	SC	RAILPAR RAM KISHUN DANGAL NEAR-BHARTI SANGHA CLUB POST- SOUTH DHADKA P O :SOUTH DHADKA District : BURDWAN State : West Bengal Pin Code 713302
31	30075	Rakesh Kumar Mehra	Shyam Lal Mehra	SC	NEW BUS STAND TOLA ROAD UMARIYAPAN P O :UMARIYAPAN District : KATNI State : Madhya Pradesh Pin Code 483332
32	30163	UmeshMeshram	Jamuna Prasad Meshram	SC	NEAR UNDER BRIDGE, WARD No.28 PURANI BASTI, SHAHDOL , M.P

33	30065	Sanjay Nag	Ravi Nag	ST	AT-UKWA PS-RUPJHAR P O :UKWA District : BALAGHAT State : Madhya Pradesh Pin Code 481105
34	30206	Rajmani Singh Gond	Shambhu Singh	ST	PO-MATRIC BOYS HOSTEL PALI ROAD SOHAGPUR DIST-SHAHDOL M.P PIN-484001
35	30184	Balraj Singh Marko	Gajraj Singh Marko	ST	JAITHARI ROAD WARD No-9 TEHSIL OFFICE ANUPPUR DIST-ANUPPUR M.P PIN 484224
36	30228	Bhuneshwar Singh Maravi	Hardtt Singh Maravi	ST	C/O-L.S. MARKO Q.No-76 SHANTINAGAR PO- RAJNAGAR DIST-ANUPPUR M.P PIN-484446

महा प्रबन्धक (कार्मिक/ अ श)
General Manager (P/MP)